

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION

[C – 2013/02048]

**7 OCTOBRE 2013.** — Arrêté royal déterminant l'entrée en vigueur de certaines dispositions de la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral

#### RAPPORT AU ROI

Sire,

Dans la loi du 15 août 2012 relative à la création et l'organisation d'un intégrateur de services fédéral, la mission d'intégrateur de services fédéral est assignée au service public fédéral compétent pour la technologie de l'information et de la communication. La création de l'intégrateur de services fédéral a pour objectif de simplifier et d'optimiser les échanges de données entre les différents acteurs publics. Dans le cadre du développement et de l'organisation de ces échanges de données par voie électronique, l'attention nécessaire doit être accordée à des mesures en matière de sécurité de l'information appropriées sur le plan structurel, organisationnel, physique et technique dans le domaine de l'ICT.

Les articles 1<sup>er</sup> à 16, § 1<sup>er</sup>, 17 à 19 et 24 à 47 de la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral entrent en vigueur.

L'article 16, § 2, ne peut entrer en vigueur qu'après que la Sûreté de l'Etat et le Service général du Renseignement et de la Sécurité aient été repris comme exceptions au droit pour les intéressés de savoir quelles autorités, quels organismes ou quelles personnes ont, au cours des six mois écoulés, consulté ou mis à jour leurs données par le biais du réseau.

Pour les articles 20 à 23 inclus, l'entrée en vigueur est déjà réglée dans l'arrêté royal du 17 mars 2013 relatif aux conseillers en sécurité institués par la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,  
les très respectueux  
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre des Finances, chargé de la Fonction publique,  
K. GEENS

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique  
et à la Modernisation des Services publics,  
H. BOGAERT

**7 OCTOBRE 2013.** — Arrêté royal déterminant l'entrée en vigueur de certaines dispositions de la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 47 de la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 juin 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 11 juillet 2013;

Vu l'avis n° 53.807/2/V du Conseil d'Etat, donné le 12 août 2013, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, et du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, et de l'avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil,

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST INFORMATIE- EN COMMUNICATIETECHNOLOGIE

[C – 2013/02048]

**7 OKTOBER 2013.** — Koninklijk besluit tot bepaling van de inwerkingtreding van sommige bepalingen van de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator

#### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

In de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator wordt de opdracht van federale dienstenintegrator aan de federale overheidsdienst bevoegd voor informatie- en communicatietechnologie toegewezen. De oprichting van de federale dienstenintegrator heeft als doel de vereenvoudiging en optimalisatie van de gegevensuitwisseling tussen de verschillende overheidsactoren. Bij de uitbouw en organisatie van deze elektronische gegevensuitwisseling dient de nodige aandacht te worden besteed aan gepaste structurele, organisatorische, ICT-technische en fysieke maatregelen inzake informatieveiligheid.

De artikelen 1 tot 16, § 1, 17 tot 19 en 24 tot 47 van de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator treden in werking.

Het artikel 16, § 2, mag slechts in werking treden nadat de diensten Veiligheid van de Staat en Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid zijn opgenomen als uitzonderingen op het recht op kennisname door de betrokkene van alle overheden, instellingen en personen die, gedurende de laatste zes maanden, zijn gegevens via het netwerk hebben geraadpleegd of bijgewerkt.

Voor de artikelen 20 tot en met 23 wordt de inwerkingtreding reeds geregeld in het koninklijk besluit van 17 maart 2013 betreffende de veiligheidsadviseurs ingevoerd door de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedvolle  
en getrouwe dienaars,

De Minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken,  
K. GEENS

De Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken  
en Modernisering van de Openbare Diensten,  
H. BOGAERT

**7 OKTOBER 2013.** — Koninklijk besluit tot bepaling van de inwerkingtreding van sommige bepalingen van de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 47 van de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 juni 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 11 juli 2013;

Gelet op het advies nr. 53.807/2/V van de Raad van State, gegeven op 12 augustus 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, en de Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les articles 1<sup>er</sup> à 16 § 1<sup>er</sup>, 17 à 19 et 24 à 47 de la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral entrent en vigueur.

**Art. 2.** Notre Ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, et notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 octobre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances, chargé de la Fonction publique,  
K.GEENS

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique  
et à la Modernisation des Services publics,  
H. BOGAERT

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De artikelen 1 tot 16 § 1, 17 tot 19 en 24 tot 47 van de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator treden in werking.

**Art. 2.** Onze Minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, en onze Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 oktober 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken,  
K.GEENS

De Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken  
en Modernisering van de Openbare Diensten,  
H. BOGAERT

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2013/00674]

**6 AOUT 1991.** — Arrêté royal fixant les modalités et la procédure de détermination des indices de danger de certaines activités industrielles. — Coordination officieuse en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de l'arrêté royal du 6 août 1991 fixant les modalités et la procédure de détermination des indices de danger de certaines activités industrielles (*Moniteur belge* du 7 septembre 1991), tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 4 septembre 2002 modifiant l'arrêté royal du 6 août 1991 fixant les modalités et la procédure de détermination des indices de danger de certaines activités industrielles (*Moniteur belge* du 12 septembre 2002).

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2013/00674]

**6 AUGUSTUS 1991.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de modaliteiten en de procedure voor het bepalen van de gevearenindexen van bepaalde industriële activiteiten. — Officiële coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van het koninklijk besluit van 6 augustus 1991 tot vaststelling van de modaliteiten en de procedure voor het bepalen van de gevearenindexen van bepaalde industriële activiteiten (*Belgisch Staatsblad* van 7 september 1991), zoals het werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 september 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 augustus 1991 tot vaststelling van de modaliteiten en de procedure voor het bepalen van de gevearenindexen van bepaalde industriële activiteiten (*Belgisch Staatsblad* van 12 september 2002).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

#### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2013/00674]

**6. AUGUST 1991** — Königlicher Erlass zur Festlegung der Modalitäten und des Verfahrens für die Bestimmung der Gefahrenindizes bestimmter Industrietätigkeiten — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Königlichen Erlasses vom 6. August 1991 zur Festlegung der Modalitäten und des Verfahrens für die Bestimmung der Gefahrenindizes bestimmter Industrietätigkeiten, so wie er durch den Königlichen Erlass vom 4. September 2002 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 6. August 1991 zur Festlegung der Modalitäten und des Verfahrens für die Bestimmung der Gefahrenindizes bestimmter Industrietätigkeiten abgeändert worden ist.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

#### MINISTERIUM DES INNERN UND DES ÖFFENTLICHEN DIENSTES UND MINISTERIUM DER BESCHÄFTIGUNG UND DER ARBEIT

**6. AUGUST 1991** — Königlicher Erlass zur Festlegung der Modalitäten und des Verfahrens für die Bestimmung der Gefahrenindizes bestimmter Industrietätigkeiten

KAPITEL 1 - Berechnung des Brand- und Explosionsindexes und/oder des Toxizitätsindexes (Gefahrenindizes)

**Artikel 1** - [Im Sinne des vorliegenden Erlasses versteht man unter:

1. Zusammenarbeitsabkommen: das Zusammenarbeitsabkommen zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt vom 21. Juni 1999 zur Beherrschung der Gefahren bei schweren Unfällen mit gefährlichen Stoffen, das durch das Gesetz vom 22. Mai 2001 gebilligt worden ist,

2. Sicherheitsbericht: den in Artikel 12 des Zusammenarbeitsabkommens erwähnten Bericht,

3. Betreiber, Einrichtung, Anlage: dieselben Begriffsbestimmungen, wie in Artikel 4 des Zusammenarbeitsabkommens aufgeführt.]

[Art. 1 ersetzt durch Art. 1 des K.E. vom 4. September 2002 (B.S. vom 12. September 2002)]